

## **GRAND et SAINT SAMEDI**

### **VÊPRES**

**(Lues par les laïcs, le samedi matin)**

**P**ar les prières de nos saints Pères, Seigneur Jésus-Christ notre Dieu, aie pitié de nous.

**G**loire à Toi, ô notre Dieu, gloire à Toi.

**R**oi céleste, Consolateur, Esprit de vérité, partout présent et remplissant tout, Trésor de tout bien et Dispensateur de vie, viens et demeure en nous, purifie nous de toute souillure et sauve nos âmes, Toi qui es bon.

**S**aint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous. *(3 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**T**rinité toute-sainte, aie pitié de nous. Seigneur, purifie-nous de nos péchés ; Maître, pardonne nos iniquités ; Saint, visite-nous et guéris nos infirmités, à cause de ton Nom.

**K**yrie eleison. *(3 fois)*                      ou                      **S**eigneur, aie pitié. *(3 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**N**otre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour. Remets-nous nos dettes comme nous les remettons nous aussi à nos débiteurs, et ne nous laisse pas succomber à la tentation, mais délivre-nous du Malin.

**K**yrie eleison. *(12 fois)*                      ou                      **S**eigneur, aie pitié. *(12 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**V**enez, adorons et prosternons-nous devant Dieu notre Roi.

**V**enez, adorons et prosternons-nous devant le Christ, notre Roi et notre Dieu.

Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ lui-même, notre Roi et notre Dieu.

### Psaume 103 :

**B**énis le Seigneur, ô mon âme, Seigneur mon Dieu, tu es infiniment grand ; tu t'es revêtu de louange et de splendeur. Tu t'es drapé de lumière comme d'un manteau, tu as déployé le ciel comme une tente. Au dessus des eaux il a bâti ses chambres hautes, lui qui fait des nuées son char, lui qui s'avance sur les ailes des vents ; lui qui fait de ses anges des esprits et de ses serviteurs des flammes de feu ; lui qui a fondé la terre sur ses bases, et jamais elle ne sera ébranlée. L'abîme l'enveloppait comme un vêtement, les eaux recouvraient les montagnes ; à ta menace, elles prennent la fuite, à la voix de ton tonnerre, elles sont saisies d'épouvante. Les montagnes s'élèvent et les plaines s'abaissent, au lieu que tu leur as fixé. Tu as posé une limite que les eaux ne franchiront pas, pour qu'elles ne reviennent plus couvrir la terre. Tu as fait jaillir les sources dans les ravins, les eaux s'écoulent entre les montagnes ; elles abreuvent toutes les bêtes des champs, les onagres y étanchent leur soif. Au-dessus d'elles, les oiseaux du ciel établissent leur demeure, du milieu des rochers ils font entendre leur voix. De tes chambres hautes, Tu abreuves les montagnes. La terre est rassasiée du fruit de tes œuvres. Tu fais pousser l'herbe pour le bétail, et les plantes pour le service de l'homme, pour qu'il tire le pain de la terre, et le vin qui réjouit le cœur de l'homme, pour que l'huile fasse resplendir son visage, et que le pain fortifie le cœur de l'homme. Les arbres de la campagne sont rassasiés, les cèdres du Liban que tu as plantés ; les passereaux y font leur nid, sur leur cime la cigogne a son gîte. Aux chamois appartiennent les hautes montagnes, les rochers sont le refuge des lièvres. Il a fait la lune pour marquer les temps, le soleil connaît l'heure de son coucher. Tu poses la ténèbre, et c'est la nuit ; alors toutes les bêtes de la forêt se mettent en mouvement, les lionceaux qui rugissent après leur proie, et réclament à Dieu leur nourriture. Le soleil se lève, et ils se retirent, ils vont à leur repaire se coucher. L'homme sort pour son travail, pour sa besogne jusqu'au soir. Que tes œuvres sont grandes, Seigneur, Tu les as toutes faites avec sagesse ; la terre est remplie de tes créatures. Voici la mer, vaste et spacieuse ; là se meuvent sans nombre, des animaux petits et grands ; là circulent des navires, et ce monstre marin, que Tu formas pour t'en rire. Tous attendent de Toi que Tu leur donnes la nourriture en temps opportun. Tu la leur donnes, et ils la recueillent ; Tu ouvres la main, et tous sont comblés par ta bonté. Mais quand Tu détournes ta face, le trouble les saisie ; Tu retires leur souffle, et ils expirent, et retournent à leur poussière. Tu enverras ton souffle, et ils seront créés, et Tu renouvelleras la face de la terre. Que la gloire du Seigneur soit éternelle ! Le Seigneur se réjouira dans ses œuvres. Lui qui regarde la terre, et la fait trembler, Lui qui touche les

montagnes, et elles fument. Je chanterai au Seigneur tant que je vis, je jouerai des psaumes pour mon Dieu tant que je serai. Que mes pensées Lui soient agréables ; moi, je trouverai mes délices dans le Seigneur. Que les pécheurs disparaissent de la terre, comme les impies, afin qu'ils ne soient plus.

Bénis le Seigneur, ô mon âme. Le soleil connaît l'heure de son coucher, Tu poses la ténèbre, et c'est la nuit. Que tes œuvres sont grandes, Seigneur, Tu as tout créé avec Sagesse.

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**Alléluia**, alléluia, alléluia, gloire à Toi, ô Dieu. *(3 fois)*

**Kyrie eleison.** *(12 fois)* ou **Seigneur**, aie pitié. *(12 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

### Prières du Lucernaire, ton 1

**S**eigneur, je crie vers Toi, exauce-moi. Exauce-moi, Seigneur. Seigneur, je crie vers Toi, exauce-moi, sois attentif à la voix de ma supplication quand je crie vers Toi. Exauce-moi, Seigneur.

**Q**ue ma prière monte devant Toi comme l'encens, l'élévation de mes mains comme le sacrifice du soir. Exauce-moi, Seigneur.

#### Lecture du psaume 140 et du psaume 141 *(on lit ou on passe aux stichères)*

**P**lace, Seigneur, une garde à ma bouche, et une porte fortifiée à mes lèvres. N'incline pas mon cœur vers des paroles perverses, pour chercher des excuses à mes péchés ; aux hommes qui commettent l'iniquité, et aux chefs de leur choix, je ne me joindrai pas. Que le juste me reprenne avec miséricorde et me corrige, mais que l'huile du pécheur ne se répande pas sur ma tête. Sans cesse à leurs désirs j'oppose ma prière, leurs juges ont été précipités contre la pierre. Ils écouteront mes paroles, car elles sont douces. Comme une motte éclatée sur le sol, ainsi leurs os ont été dispersés auprès des enfers. Vers Toi, Seigneur, Seigneur, se tournent mes yeux, en Toi j'ai mis mon espérance, n'enlève pas mon âme. Garde-moi du piège qu'ils m'ont tendu, et des embûches de ceux qui commettent l'iniquité. Les pécheurs tomberont dans leur filet ; pour moi, je demeure solitaire jusqu'à ce que je passe.

De ma voix, j'ai crié vers le Seigneur, de ma voix, j'ai supplié le Seigneur. Je répandrai ma prière en sa présence, devant lui j'exposerai ma tribulation. Lorsqu'en moi mon esprit défaille, Toi, tu connais mes sentiers. Dans la voie

où je marche, ils m'ont caché un piège. Je cherche à ma droite et je regarde, et il n'est personne qui me connaisse. Nulle-part, je ne peux fuir, et personne ne cherche à sauver mon âme. J'ai crié vers Toi, Seigneur, j'ai dit : Tu es mon espérance, ma part dans la terre des vivants. Sois attentif à ma prière, car je suis humilié à l'excès. Délivre-moi de ceux qui me donnent la chasse, car ils sont plus forts que moi. Fais sortir de prison mon âme, pour que je confesse ton Nom. Les justes sont dans l'attente à mon sujet, jusqu'à ce que Tu m'accordes ma récompense.

### Stichères : Ton 1

**Verset :** Des profondeurs j'ai crié vers Toi, Seigneur, Seigneur, écoute ma voix.

**Seigneur** reçois nos prières vespérales, / accorde nous la rémission des péchés, // car Seul, Tu as manifesté au monde la Résurrection.

**Verset :** Que tes oreilles soient attentives, à la voix de ma supplication.

**Peuples**, faites cercle autour de Sion, / faites-en le tour en procession, / rendez gloire à Celui qui y est ressuscité d'entre les morts, / car Il est notre Dieu, // Celui qui nous a racheté de nos iniquités.

**Verset :** Si Tu tiens compte des iniquités, Seigneur, Seigneur, qui pourra subsister ?/ Car auprès de Toi est le pardon.

**Venez**, peuples, chantons, /prosternons-nous devant le Christ ; / glorifions Sa Résurrection d'entre les morts ; . car Il est notre Dieu ; // Lui qui délivre le monde de la tromperie de l'ennemi.

**Verset :** A cause de ton nom, je T'ai attendu, Seigneur, mon âme a attendu ta parole, / mon âme a mis son espérance dans le Seigneur.

**Par** Ta passion, ô Christ, nous avons été libérés des passions / et par Ta Résurrection nous avons été délivrés de la corruption ; // Seigneur, gloire à Toi.

### Ton 8

**Verset :** Depuis la garde du matin, jusqu'à la nuit, depuis la garde du matin, / qu'Israël espère dans le Seigneur.

**Aujourd'hui** l'enfer s'écrie en sanglotant: / il eût mieux valu que je ne reçoive pas Celui qui est né de Marie, / car en venant à moi, Il a détruit ma puissance, / Il a brisé les portes d'airain ; / les âmes que je détenais jusque là, / Il les a ressuscitées, / car Il est Dieu. // Gloire, Seigneur, à Ta Croix et à Ta Résurrection.

**Verset :** Car auprès du Seigneur est la miséricorde, et grande auprès de Lui, une abondante rédemption. / C'est Lui qui rachètera Israël de toutes ses iniquités.

**A**ujourd'hui l'enfer s'écrie en sanglotant: / il eût mieux valu que je ne reçoive pas Celui qui est né de Marie, / car en venant à moi, Il a détruit ma puissance, / Il a brisé les portes d'airain ; / les âmes que je détenais jusque là, / Il les a ressuscitées, / car Il est Dieu. // Gloire, Seigneur, à Ta Croix et à Ta Résurrection.

**Verset:** Louez le Seigneur, toutes les nations ; / célébrez-Le, tous les peuples.

**A**ujourd'hui l'enfer s'écrie en sanglotant: / mon pouvoir est détruit, / j'ai reçu un mort semblable à tous ceux qui meurent, / mais je ne puis Le retenir: / je perds avec Lui ceux sur lesquels je régnais, / Il ressuscite ceux que depuis les siècles je tenais captifs! // Gloire, Seigneur, à Ta Croix et à Ta Résurrection.

**Verset:** Car puissante a été sa miséricorde envers nous, / et la vérité du Seigneur demeure dans les siècles.

**A**ujourd'hui l'enfer s'écrie en sanglotant: / ma puissance a été engloutie, / le Pasteur a été crucifié, et Il a ressuscité Adam; / je suis privé de ceux sur lesquels je régnais, / et ceux que de force j'avais engloutis, je les ai tous rendus, / le Crucifié a vidé les tombeaux, / la puissance de la mort s'écroule. // Gloire, Seigneur, à Ta Croix et à Ta Résurrection.

## Ton 6

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

**C**e jour, le grand Moïse l'a prédit par ces mots mystérieux : / "Et Dieu bénit le septième jour", / car c'est le jour béni du Sabbat ; / c'est le jour du repos, / où le Fils unique de Dieu s'est reposé de toutes ses œuvres ; / réalisant son dessein par sa mort, / Il a observé le Sabbat dans sa chair ; / et par sa Résurrection étant retourné là où Il était , / Il nous a donné la vie éternelle, // car Il est le seul bon et ami des hommes.

**E**t maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

## Theotokion Dogmatique, Ton 1

**C**hantons la Vierge Marie, la gloire du monde : / elle est issue des hommes et elle a enfanté le Maître ; / elle est la porte du ciel, le chant des incorporels et l'ornement des fidèles ; / elle s'est révélée ciel et temple de Dieu ; / elle a détruit le mur de l'inimitié, / elle a établi la paix et nous a ouvert le Royaume ; / elle est pour nous l'ancre de la foi, / car nous avons pour défenseur le Seigneur qu'elle a enfanté. / Prends donc courage, prends courage peuple de Dieu, / car Il sera le vainqueur des ennemis, // Lui le tout-puissant.

## Lumière joyeuse

**L**umière joyeuse de la sainte gloire du Père immortel, céleste, saint et bienheureux, ô Jésus-Christ. Parvenus au coucher du soleil, contemplant la lumière du soir, nous chantons le Père, Fils et Saint-Esprit, Dieu. Il est digne qu'en tout temps, Tu sois célébré par des voix pures, ô Fils de Dieu, qui donnes la vie ; c'est pourquoi l'univers Te glorifie.

### 1

#### Lecture de la Genèse

(1, 1-13)

**A**u commencement, Dieu créa le ciel et la terre. La terre était informe et vide, les ténèbres couvraient l'abîme, et l'esprit de Dieu planait sur les eaux. Dieu dit: Que la lumière soit! et la lumière fut. Dieu vit que la lumière était bonne, et il sépara la lumière des ténèbres. Dieu appela la lumière Jour et les ténèbres Nuit. Il y eut un soir et il y eut un matin: ce fut le premier jour.

Dieu dit: Qu'il y ait un firmament au milieu des eaux, et qu'il les sépare les unes des autres! Et il en fut ainsi: Dieu fit le firmament et il sépara les eaux qui sont au-dessous du firmament de celles qui sont au-dessus. Dieu appela le firmament Ciel, et il vit que cela était bon. Il y eut un soir et il y eut un matin: ce fut le second jour.

Dieu dit: Que les eaux qui sont au-dessous du ciel se rassemblent en un seul lieu et qu'apparaisse le continent! Et il en fut ainsi. Les eaux qui sont au-dessous du ciel se rassemblèrent en un seul lieu, et le continent apparut. Dieu appela le continent Terre et la masse des eaux Mers, et Dieu vit que cela était bon. Dieu dit: Que la terre produise de la verdure, des herbes portant semence selon leur espèce et des arbres fruitiers donnant sur la terre des fruits contenant leur semence! Et il en fut ainsi. La terre produisit de la verdure, des herbes portant semence selon leur espèce et des arbres fruitiers donnant sur la terre des fruits contenant leur semence, et Dieu vit que cela était bon. Il y eut un soir et il y eut un matin: ce fut le troisième jour.

### 2

#### Lecture de la prophétie d'Isaïe

(60, 1-16)

**R**esplendis, resplendis, Jérusalem, car voici ta lumière, et la gloire du Seigneur s'est levée sur toi. Voici que les ténèbres s'étendent sur la terre et l'obscurité sur les nations, mais sur toi se lève le Seigneur et sa gloire t'illumine. A ta lumière s'avancent les rois, et les nations vers ta splendeur. Lève les yeux et regarde autour de toi comme se rassemblent tes enfants. De loin arrivent tous tes fils, et tes filles sont portées sur les bras. Cette vue te réjouira, ton cœur sera gonflé d'émotion, car tu recevras les richesses de la mer, les trésors des nations et des peuples. Tu seras envahie par une

multitude de chameaux, les dromadaires de Madian et d'Epha. Tous, ils viendront de Saba, apportant l'or et l'encens et la pierre précieuse, pour annoncer le salut du Seigneur. Tous les troupeaux de Kédar se rassembleront chez toi, et tu auras les béliers de Nébayot: ils monteront pour être acceptés sur mon autel, pour l'honneur de mon temple saint. Qu'est-ce qui vole comme des nuages, ou comme des colombes vers leur nid? Les îles espèrent en moi, et les vaisseaux de Tarsis ouvrent la marche, pour ramener de loin tes enfants, avec or et argent, pour honorer le nom du Seigneur ton Dieu et le Saint d'Israël, qui t'a couverte de gloire. Des étrangers relèveront tes remparts, et leurs rois te serviront, car si je t'ai frappée dans mon courroux, dans ma bienveillance j'ai pitié de toi. Tes portes seront toujours ouvertes, on ne les fermera ni le jour ni la nuit, afin de laisser affluer les richesses des nations, sous la conduite de leurs rois. Car la nation et le royaume qui ne te serviront pas périront, et leur pays sera dévasté. La gloire du Liban viendra chez toi, avec le cyprès, le cèdre et le pin, pour décorer mon lieu saint, pour glorifier le lieu où je me tiens. Vers toi viendront s'incliner les fils de tes oppresseurs, à tes pieds se prosterneront tous ceux qui te méprisaient. On t'appellera Cité du Seigneur, Sion du Saint d'Israël, alors que tu étais honnie et délaissée, sans personne pour te secourir. Et je ferai de toi un objet d'éternelle fierté, d'âge en âge un sujet de joie. Tu suceras le lait des nations, tu goûteras aux richesses des rois. Et tu sauras que je suis le Seigneur, ton Sauveur, le Dieu d'Israël, ton Rédempteur.

### 3

#### Lecture de l'Exode

#### (12, 1-11)

**L**e Seigneur dit à Moïse et Aaron en terre d'Egypte: Ce mois viendra pour vous en tête des autres, vous en ferez le premier des mois de l'année. Dites à toute l'assemblée d'Israël: Le dixième jour de ce mois, que chacun se procure un agneau par famille, un agneau par maison. Si la famille est trop peu nombreuse pour un agneau, on invitera son voisin le plus proche, afin d'être assez nombreux, en tenant compte de l'appétit de chacun. Ce sera une bête sans défaut, un mâle, né dans l'année. Vous la choisirez parmi les moutons ou les chèvres. Vous la garderez jusqu'au quatorzième jour de ce mois. Toute l'assemblée d'Israël l'immolera vers le soir. On prendra de son sang pour en mettre sur les deux montants et sur le linteau de la porte des maisons où on le mangera. Cette nuit-là on en mangera la chair rôtie au feu, avec des pains sans levain et des herbes amères. Vous n'en mangerez rien qui soit cru ou bouilli, mais seulement rôti au feu, avec la tête, les pattes et les entrailles. Vous n'en laisserez rien pour le lendemain et vous ne lui briserez pas les os. Ce qui en resterait au point du jour, vous le brûlerez au

feu. Vous la mangerez ainsi: les reins ceints, les sandales aux pieds, le bâton à la main. Vous la mangerez à la hâte: c'est la Pâque du Seigneur!

## 4

## Lecture de la prophétie de Jonas

## (1-4)

**L**a parole du Seigneur fut adressée à Jonas, fils d'Amathi: Lève-toi, dit-il, va à Ninive, la grande ville, et là tu annonceras que le bruit de son iniquité est monté jusqu'à moi. Jonas se mit en route, mais pour s'enfuir à Tarsis, loin de la face du Seigneur. Il descendit à Joppé, où il trouva un navire en partance pour Tarsis. Il paya son passage et s'embarqua pour Tarsis, loin de la face du Seigneur. Mais le Seigneur lança sur la mer un vent violent, et il y eut en mer une grande tempête, au point que le vaisseau menaçait de se briser. Epouvantés, les matelots crièrent chacun vers son dieu, puis ils jetèrent la cargaison à la mer, pour alléger le navire. Jonas, lui, était descendu au fond du bateau, il s'était couché et dormait profondément. Le chef de l'équipage s'approcha de lui et lui dit Pourquoi dors-tu? Lève-toi et invoque ton Dieu, s'il peut nous sauver et nous soustraire à la mort. Puis ils se dirent les uns aux autres: Venez, tirons au sort, pour savoir de qui nous vient ce mal. Ils tirèrent au sort, et le sort tomba sur Jonas. Ils lui dirent alors: Dis-nous d'où nous vient ce malheur, ce que tu fais, d'où tu viens, où tu vas, de quel pays, de quel peuple tu es. Il leur répondit: Je suis un serviteur du Seigneur, j'adore le Seigneur, Dieu du ciel, celui qui a fait la mer et la terre. Les matelots furent saisis d'une grande crainte et lui dirent: Pourquoi as-tu fait cela? — car ils venaient de comprendre, aux aveux de Jonas, qu'il fuyait loin de la face du Seigneur. Ils lui demandèrent Que faut-il faire de toi, pour que la mer s'apaise autour de nous? — car la mer se soulevait de plus en plus. Jonas leur répondit: Prenez-moi et jetez-moi à la mer, et la mer s'apaisera pour vous. Car, je le sais, c'est à cause de moi que cette violente tempête vous assaille. Les matelots s'efforcèrent de gagner le rivage, mais en vain, car la mer se soulevait de plus en plus contre eux. Alors ils invoquèrent le Seigneur et dirent: Seigneur, puissions-nous ne pas périr à cause de la vie de cet homme, ne fais pas retomber sur nous le sang d'un juste, car c'est toi, Seigneur, qui auras agi selon ton bon plaisir. Et, s'emparant de Jonas, ils le jetèrent à la mer, dont la fureur se calma. Les hommes furent saisis d'une grande crainte envers le Seigneur et firent monter vers lui leur prière. Le Seigneur commanda à un grand poisson d'engloutir Jonas, et Jonas demeura dans le ventre du poisson trois jours et trois nuits. Des entrailles du poisson, il adressa cette prière au Seigneur son Dieu: Dans ma détresse, j'ai invoqué le Seigneur, et il m'a répondu. Du sein de l'enfer, j'ai crié: tu écoutes ma voix. Tu m'as jeté dans l'abîme, au cœur des eaux, et les flots me cernaient. L'écume de tes vagues, les lames de tes flots ont passé sur moi. Je



me disais: me voilà rejeté loin de tes yeux, pourrai-je revoir ton temple saint? Les eaux m'ont assailli jusqu'à l'âme et le fond de l'abîme m'a cerné. Ma tête s'enfonça jusqu'aux racines des montagnes, je descendis au pays que ferment les éternels verrous. Mais de la fosse tu as fait remonter ma vie vers toi, Seigneur mon Dieu. Quand la vie allait me quitter, je me suis souvenu du Seigneur, et ma prière parvint jusqu'à toi, dans ton temple saint. Les servants de vaines idoles perdent la source de leur grâce. Mais moi, au son de la louange, je t'offrirai un sacrifice d'action de grâce, accomplissant envers toi, Seigneur, le vœu que j'ai fait pour mon salut.

Le Seigneur ordonna au poisson de déposer Jonas sur le rivage. La parole du Seigneur fut adressée à Jonas pour la seconde fois: Lève-toi, lui dit-il, va à Ninive, la grande ville, et là, tu annonceras le message dont je t'avais chargé. Jonas se mit en route et se rendit à Ninive, selon la parole du Seigneur. Or Ninive était une ville divinement grande: il fallait trois jours pour la traverser! Jonas s'y avança, l'espace d'une journée, prêchant en ces termes: Encore trois jours, et Ninive sera détruite! Les gens de Ninive crurent en Dieu, ils proclamèrent un jeûne, se revêtirent de sacs, du plus grand au plus petit. La nouvelle parvint au roi de Ninive: il se leva de son trône, ôta son manteau, se couvrit d'un sac et s'assit sur la cendre. Puis on fit crier dans la ville, par ordre du roi et des grands, ce décret: Hommes et bêtes, gros et menu bétail, s'abstiendront de manger, de paître ou de boire. Hommes et bêtes seront couverts de sacs, et l'on criera vers Dieu avec force. Chacun renoncera à sa conduite perverse et à l'iniquité de ses mains. Peut-être Dieu se ravisera-t-il, laissant calmer l'ardeur de son courroux, en sorte que nous ne périssions point? Dieu vit ce qu'ils faisaient pour se détourner de leur conduite perverse: il se ravisa du mal qu'il avait promis de leur faire et ne l'exécuta point. Jonas en eut un grand dépit et il se fâcha, et il adressa cette prière au Seigneur en disant Ah, Seigneur, c'est bien ce que je disais, quand j'étais encore dans mon pays! C'est pourquoi je m'étais d'abord enfui vers Tarsis. Je savais bien que tu es un Dieu de tendresse et de pitié, lent à la colère, riche en miséricorde et regrettant le mal. A présent, Maître et Seigneur, reprends mon âme, car je préfère la mort à la vie! Le Seigneur répondit : Faut-il que tu te fâches à ce point? Jonas sortit de la ville et s'assit à l'orient de la cité. Il se fit une cabane pour s'asseoir à l'ombre, dans l'attente de ce qui devait arriver dans la ville. Le Seigneur Dieu fit croître un ricin, qui s'éleva au-dessus de Jonas, afin de donner de l'ombre à sa tête et de le guérir de son mal. Jonas fut très content du ricin. Mais le lendemain, au point du jour, Dieu fit venir un ver, qui piqua le ricin, en sorte qu'il sécha. Puis, quand le soleil se leva, Dieu fit souffler un vent brûlant, et le soleil darda ses rayons sur la tête de Jonas qui, tout défaillant, demanda la mort en disant: Je préfère la mort à la vie! Dieu dit à Jonas: Faut-il que tu te fâches pour ce ricin? Il répondit: Oui, je suis mortellement fâché! Le Seigneur

reprit : Tu as de la peine pour ce ricin, qui ne t'a coûté aucun travail et que tu n'as pas fait croître, qui a poussé en une nuit et, en une nuit, a péri. Et moi, je ne serais pas en peine pour Ninive, la grande ville, où il y a plus de cent vingt mille êtres humains, qui ne savent pas distinguer leur droite de leur gauche, ainsi qu'une foule d'animaux!

## 5

Lecture du livre de Josué, fils de Noun  
(5, 10-16)

**L**es fils d'Israël campèrent à Galgala et y célébrèrent la Pâque, le quatorzième jour du mois, vers le soir, à l'occident de Jéricho, dans la plaine du Jourdain. Le lendemain de la Pâque, ils mangèrent des produits de la contrée, des pains sans levain et des épis grillés. Ce même jour, la manne cessa de tomber, après qu'ils eurent mangé des produits du pays. Les fils d'Israël n'eurent donc plus de manne: cette année-là, ils se nourrirent de la récolte du pays des Phéniciens.

Comme Josué se trouvait à Jéricho, il leva les yeux et vit un homme qui se tenait debout devant lui, une épée nue à la main. Josué s'avança vers lui et lui dit: Es-tu des nôtres ou de nos ennemis? Moi, dit-il, je suis l'archistratège de l'armée du Seigneur, et je viens d'arriver. Josué, tombant la face contre terre, se prosterna devant lui et lui dit: Quels sont les ordres de mon Maître pour ton serviteur? L'archistratège du Seigneur répondit à Josué: Ôte tes sandales de tes pieds, car il est saint, le lieu où tu te trouves. Et Josué fit ainsi.

## 6

Lecture de l'Exode  
(13,20-15, 19)

**P**artis de Soukkoth, les fils d'Israël campèrent à Etham, en bordure du désert. Le Seigneur les précédait, le jour dans une colonne de nuée, pour leur montrer le chemin, et la nuit dans une colonne de feu, pour les éclairer. La colonne de nuée ne manquait jamais de précéder le peuple pendant le jour, ni la colonne de feu, pendant la nuit. Le Seigneur parla à Moïse en ces termes: Dis aux enfants d'Israël de revenir sur leurs pas et d'établir le camp entre Migdol et la mer, en face de Béèl-Céphôn. Vous camperez vis à vis de ce lieu, près de la mer. Pharaon dira à son peuple: Les fils d'Israël se sont égarés dans le pays, le désert les tient enfermés. Et moi, j'endurcirai le cœur de Pharaon, qui va se lancer à leur poursuite; mais je triompherai glorieusement de Pharaon et de toute son armée, et les Egyptiens sauront que je suis le Seigneur! Les enfants d'Israël firent ainsi

Lorsqu'on annonça au roi d'Égypte que le peuple s'était enfui, le cœur de Pharaon et de ses serviteurs fut changé à l'égard du peuple, et ils dirent:

Qu'avons-nous fait, de laisser partir les fils d'Israël et de nous priver ainsi de ses services? Pharaon fit atteler ses chars et emmena toutes ses troupes avec lui. Il prit six cents chars d'élite avec les meilleurs équipages, et toute la cavalerie des Egyptiens. Le Seigneur endurcit le cœur de Pharaon, le roi d'Egypte, qui se mit à la poursuite d'Israël, tandis que les fils d'Israël sortaient librement. Les Egyptiens les poursuivaient donc et les rejoignirent à leur campement, au bord de la mer. Tous les chevaux, les chars de Pharaon, ses cavaliers et son armée arrivèrent devant le camp, en face de Béèl-Céphôn. A l'approche de Pharaon, les fils d'Israël, levant les yeux, virent les Egyptiens en marche derrière eux, et ils furent saisis d'une grande frayeur. Ils crièrent vers le Seigneur et dirent à Moïse: Manquait-il des tombeaux en Egypte, que tu nous aies menés mourir dans le désert? Etait-ce pour cela que tu nous as fait sortir d'Egypte? Nous t'avions pourtant demandé de nous y laisser, pour servir les Egyptiens; car il vaut mieux servir les Egyptiens que de mourir dans ce désert! Moïse dit au peuple: Courage, tenez bon, vous verrez ce que va faire le Seigneur pour vous sauver en ce jour. Car les Egyptiens que vous voyez aujourd'hui, vous ne les reverrez jamais plus: le Seigneur combattra pour vous; et vous, tenez-vous tranquilles! Le Seigneur dit à Moïse: Pourquoi ces cris? Dis aux enfants d'Israël de se mettre en marche. Et toi, lève ton bâton, étends ta main sur la mer, pour la fendre; et que les fils d'Israël y pénètrent à pied sec. Moi, je vais endurcir le cœur de Pharaon et de tous les Egyptiens, pour qu'ils s'y engagent après vous. Alors, je triompherai glorieusement de Pharaon et de toute son armée, de ses chars et de sa cavalerie. Et tous les Egyptiens sauront que je suis le Seigneur, lorsque j'aurai triomphé de Pharaon, de ses chars et de ses cavaliers! L'Ange de Dieu, qui marchait en tête de l'armée d'Israël, changea de place et marcha derrière eux. La colonne de nuée se déplaça, elle aussi, et passa d'avant en arrière. Elle prit position entre l'armée des Egyptiens et celle des fils d'Israël: elle était obscure et ténébreuse pendant toute la nuit, de sorte que les armées ne purent se rapprocher l'une de l'autre. Moïse étendit sa main sur la mer: le Seigneur la fit refouler toute la nuit, par un fort vent d'est, et il la mit à sec. Les eaux se fendirent, et les enfants d'Israël passèrent à pied sec au milieu de la mer, tandis que les eaux formaient comme une muraille à leur droite et à leur gauche. Les Egyptiens les poursuivirent: tous les chevaux de Pharaon, ses chars et ses cavaliers s'engagèrent à leur suite au milieu de la mer. Et il arriva, pendant la veille du matin, que le Seigneur, depuis la colonne de feu et de nuée, jeta ses regards sur l'armée des Egyptiens et y sema la confusion: il bloqua les roues de leurs chars, de sorte qu'ils avançaient à grand peine. Les Egyptiens dirent alors: Fuyons de devant Israël, car le Seigneur combat pour eux, contre les Egyptiens! Le Seigneur dit à Moïse: Etends ta main sur la mer, pour que les eaux refluent et submergent les

Egyptiens, leurs chars et leurs cavaliers. Moïse étendit sa main sur la mer, qui au point du jour reprit sa place habituelle. Les Egyptiens s'enfuirent avec le courant, et le Seigneur les culbuta au milieu de la mer. Les eaux, dans leur reflux, submergèrent les chars et les cavaliers, toutes les forces de Pharaon, qui s'étaient engagées, à la suite d'Israël, dans le lit de la mer. Il n'en resta pas un seul. Quant aux fils d'Israël, ils avaient marché à pied sec au milieu de la mer, tandis que les eaux formaient comme une muraille, à leur droite et à leur gauche. Ce jour-là, le Seigneur délivra Israël de la main des Egyptiens, et Israël vit les cadavres des Egyptiens sur le rivage de la mer. Israël fut témoin des hauts faits du Seigneur contre les Egyptiens. Le peuple fut rempli de crainte envers le Seigneur: il eut foi en Dieu et en Moïse, son serviteur. Alors Moïse et les fils d'Israël chantèrent ce cantique au Seigneur. Ils dirent:

*On se met debout pour le cantique; chaque fois que le Lecteur dit: Chantons au Seigneur, le Chœur achève le refrain: Car il s'est couvert de gloire.*

**C**hantons le Seigneur.

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**I**l a jeté à l'eau cheval et cavalier. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**I**l est mon secours, ma protection, c'est lui qui m'a sauvé. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**I**l est mon Dieu, et je veux le glorifier, le Dieu de mon père, et je l'exalterai. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**L**e Seigneur brise les guerres, «Seigneur» est son nom. Les chars de Pharaon et son armée, il les jette à la mer. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**L'**élite de ses cavaliers, la mer Rouge l'engloutit. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**L**e flot les submerge, ils sombrent dans l'abîme comme une masse. . Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**T**a droite, Seigneur, magnifique en sa force. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**T**a droite, Seigneur, écrase l'ennemi, et par la grandeur de ta gloire, tu renverses les adversaires. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**T**u déchaînes ta fureur, qui les dévore comme paille. Au souffle de ton courroux les eaux se divisent, . Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**L**es flots se dressent comme une digue, les vagues se figent au milieu de la mer. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**L'**ennemi disait: En poursuivant, je les prendrai; je partagerai le butin, mon âme sera comblée; je l'emporterai par mon glaive, ma main sera plus forte. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**M**ais tu as envoyé ton souffle, et la mer les a recouverts; ils se sont enfoncés comme du plomb dans la profondeur des eaux. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**Q**ui est comme toi, Seigneur, parmi les dieux, qui est comme toi, glorifié parmi les saints, admirable en gloires, accomplissant des prodiges? Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**T**u étends la main, et la terre les engloutit; ta justice conduit ce peuple par toi racheté, Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**t**a puissance le guide vers ta sainte demeure. A cette nouvelle, les peuples tremblent, la frayeur secoue les habitants de la Philistie. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**L'**épouvante gagne les chefs en Edom, la terreur saisit les princes de Moab, ensemble s'effondrent les habitants de Canaan. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**C**rainte et tremblement puissent fondre sur eux! Que la force de ton bras les pétrifie, Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**j**usqu'à ce que passe ton peuple, Seigneur, jusqu'à ce que passe ce peuple que tu as acquis. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**T**u les mèneras, tu les planteras sur la montagne de ton héritage, au lieu dont tu fis, Seigneur, ta demeure, au sanctuaire qu'ont préparé tes mains. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**L**e Seigneur règne pour les siècles, toujours et à jamais. [Car les chevaux de Pharaon, avec les chars et les cavaliers, s'étaient engagés dans la mer, et sur eux le Seigneur fit refluer les flots, Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

mais les enfants d'Israël passèrent au milieu de la mer, à pied sec. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**G**loire au Père et au Fils et au saint Esprit. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

**M**aintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen. Chantons au Seigneur,

*Le chœur* : Car il s'est couvert de gloire.

*Le Lecteur chante seul* : **C**ar il s'est couvert de gloire.

## 7

### Lecture de la prophétie de Sophonie

(3,8-15)

**V**oici ce que dit le Seigneur Attendez-moi jusqu'au jour où je me lèverai pour témoigner, car j'ai décrété de réunir les nations, de rassembler les royaumes, pour verser sur vous ma fureur, toute l'ardeur de ma colère. Car alors, je changerai dans chaque peuple la langue de sa race, afin que tous invoquent le nom du Seigneur et le servent sous un même joug. De par delà les fleuves d'Ethiopie je recevrai mes adorateurs, les fils de la dispersion m'apporteront leurs offrandes. En ce jour-là, tu n'auras plus à rougir pour tous les méfaits que tu as commis contre moi, car alors je ferai tomber ton orgueil méprisant, et tu cesseras de te pavaner sur ma sainte montagne. Je ne laisserai subsister chez toi qu'un peuple doux et modeste, et le reste d'Israël craindra le nom du Seigneur. Ils s'abstiendront de l'iniquité, ils ne diront plus de mensonge, et dans leur bouche on ne trouvera plus de langue trompeuse. Mais ils pourront paître et se reposer, sans que personne les inquiète. Réjouis-toi, fille de Sion, proclame-le, fille de Jérusalem, danse de joie, exulte de tout ton cœur, fille de Jérusalem. Le Seigneur a effacé tes injustices, il t'a délivré de la main de tes ennemis. Le Seigneur, roi d'Israël, est au milieu de toi: tu ne verras plus le malheur.

## 8

### Lecture du troisième livre des Rois

(17, 8-24)

**L**a parole du Seigneur fut adressée à Elie en ces termes: Lève-toi et va à Sarepta, au pays de Sidon, et tu y demeureras, car là-bas j'ai ordonné à une veuve de te donner à manger. Il se leva et alla à Sarepta. En arrivant à la porte de la ville, il vit une veuve qui ramassait du bois; il l'interpella et lui dit: Apporte-moi donc un peu d'eau dans ta cruche, que je boive! Comme elle allait en chercher, il la rappela et lui dit: Apporte-moi aussi un morceau de pain dans ta main! La femme répondit: Par le Dieu vivant, ton Seigneur, je

n'ai pas de pain cuit; je n'ai qu'une poignée de farine dans une jarre et un peu d'huile dans une cruche: je viens de ramasser deux bouts de bois, je vais préparer cela pour moi et mes enfants, nous mangerons et nous mourrons! Mais Elie lui dit: Sois sans crainte, va faire comme tu l'as dit; mais prépare-moi d'abord un petit pain, que tu m'apporteras; ensuite tu prépareras le reste pour toi et tes enfants, car voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël: La jarre de farine ne s'épuisera et la cruche d'huile ne se videra, jusqu'au jour où sur tout ce terroir le Seigneur fera pleuvoir! La femme s'en alla et fit comme Elie lui avait dit. Il y en eut pour lui, pour elle et pour ses enfants, et depuis ce jour la jarre de farine ne se vida et la cruche d'huile ne s'épuisa, selon la parole du Seigneur transmise par Elie. Après cela il arriva que le fils de la maîtresse de maison tomba malade, et sa maladie fut si violente qu'il en mourut. Alors elle dit à Elie: Qu'y a-t-il entre nous, homme de Dieu? Serais-tu venu chez moi pour me rappeler mes fautes et faire mourir mon fils? Elie dit à la femme: Donne-moi ton fils! Et il le prit des bras de sa mère, le porta dans la chambre haute où il logeait et le coucha sur son lit. Puis il invoqua le Seigneur en disant: Seigneur mon Dieu, veux-tu donc aussi du mal à la veuve qui m'héberge, pour que tu fasses mourir son fils? Il souffla par trois fois sur l'enfant et il invoqua le Seigneur en disant: Seigneur mon Dieu, je t'en prie, fais revenir en lui l'âme de cet enfant! Et il en fut ainsi: comme Elie l'invoquait, le Seigneur écouta son appel, l'âme de l'enfant revint en lui et il fut rendu à la vie. Elie prit l'enfant, le descendit de la chambre haute dans la maison et le remit à sa mère en disant: Voici ton fils, il est vivant! La femme dit à Elie: Maintenant je sais que tu es un homme de Dieu et que la parole de Dieu dans ta bouche est vérité.

## 9

### Lecture de la prophétie d'Isaïe (61,10-62,5)

**E**xulte de joie, ô mon âme, dans le Seigneur, car il m'a revêtu d'un vêtement de salut, il m'a couvert d'une tunique d'allégresse, comme un nouvel époux couronné du diadème et comme une mariée parée de ses bijoux. Comme une terre produit sa floraison, comme un jardin fait croître ses semences, ainsi le Seigneur va faire éclore la justice et l'allégresse à la face de tous les peuples. Pour Sion je ne me tairai point et pour Jérusalem je n'aurai de cesse que brille sa justice comme l'aurore et son salut comme un flambeau. Alors les nations verront ta justice et tous les rois ta gloire. Et l'on t'appellera d'un nom nouveau (c'est le Seigneur qui le dominera), tu seras une couronne splendide dans la main du Seigneur, un diadème royal dans la main de ton Dieu. On ne t'appellera plus «la Délaissée» ni ta terre «l'Abandonnée», mais on t'appellera «ma Plaisance» et ta terre «l'Epousée». Car le Seigneur mettra son plaisir en toi et ta terre aura un époux. Comme

un jeune homme épouse une vierge, tes fils habiteront chez toi, et comme le mari se réjouit de son épouse, tu feras la joie de ton Seigneur.

## 10

### Lecture de la Genèse

(22, 1-18)

Après cela, Dieu mit Abraham à l'épreuve et il lui dit: Abraham! Abraham! Il répondit: Me voici! Dieu dit: Prends ton fils, ton fils unique que tu aimes, Isaac. Va sur la hauteur; et là, tu l'offriras en holocauste, sur une montagne que je t'indiquerai.

Abraham se leva tôt, sella son âne et prit avec lui deux de ses serviteurs et son fils Isaac. Il fendit le bois de l'holocauste et se mit en route pour l'endroit que Dieu lui avait dit. LeTroisième jour Abraham, levant les yeux, vit l'endroit de loin. Abraham dit à ses serviteurs: Demeurez ici avec l'âne. Moi et l'enfant, nous irons là-bas pour adorer, puis nous reviendrons vers vous. Abraham prit le bois de l'holocauste et le chargea sur son fils Isaac. Lui-même, il prit en main le feu et le couteau, et ils s'en allèrent tous deux ensemble. Isaac dit à son père Abraham: Mon père! Il répondit Qu'y a-t-il, mon fils? Il dit: Voici le feu et le bois; mais où est l'agneau pour l'holocauste? Abraham répondit: C'est Dieu qui pourvoira à l'agneau pour l'holocauste, mon fils! Et ils s'en allèrent tous deux ensemble. Quand ils furent arrivés à l'endroit que Dieu lui avait indiqué, Abraham y éleva l'autel et disposa le bois, puis il lia son fils Isaac et le mit sur l'autel, par-dessus le bois. Abraham étendit la main et saisit le couteau pour immoler son fils. Mais l'Ange du Seigneur l'appela du ciel et lui dit: Abraham! Abraham! Il répondit: Me voici! L'Ange dit: N'étends pas la main contre l'enfant, ne lui fais aucun mal! Je sais maintenant que tu crains Dieu: tu ne m'as pas refusé ton fils, ton unique! Abraham leva les yeux et vit un bélier, qui s'était pris les cornes dans un buisson. Il alla prendre le bélier et l'offrit en holocauste, à la place de son fils. Abraham appela ce lieu «le Seigneur pourvoit», de sorte qu'on dit aujourd'hui: Sur la montagne le Seigneur pourvoit. Une seconde fois l'Ange du Seigneur appela du ciel Abraham et lui dit: Je le jure par moi-même, déclare le Seigneur: parce que tu ne m'as pas refusé ton fils, ton fils unique, je te comblerai de bénédictions, je rendrai ta postérité aussi nombreuse que les étoiles du ciel et que le sable du rivage de la mer. Elle possédera la porte de ses ennemis; en elle seront bénies toutes les nations de la terre, parce que tu as obéi à ma voix.

## 11

### Lecture de la prophétie d'Isaïe

(61, 1-10)

**L'**Esprit du Seigneur repose sur moi, car il m'a consacré, il m'a envoyé porter la bonne nouvelle aux pauvres, panser les cœurs meurtris, annoncer



aux captifs la délivrance, aux aveugles la vue, proclamer une année de grâce de la part du Seigneur, un jour de vengeance pour notre Dieu, consoler les affligés et leur donner un diadème au lieu de cendres, l'huile d'allégresse au lieu des vêtements de deuil, la louange au lieu du désespoir.

On les appellera «térébinthes de justice, plantés par le Seigneur pour sa gloire». Ils rebâtiront les ruines antiques, ils relèveront les débris du passé, ils restaureront les villes détruites, dévastées depuis des siècles. Des étrangers viendront faire paître vos troupeaux, des gens du dehors deviendront vos laboureurs et vos vigneron. Et vous, vous serez appelés «prêtres du Seigneur», «ministres de notre Dieu». Vous vous nourrirez des richesses des nations, vous resplendirez de leur opulence. Ceux qui ont eu double part de honte recevront dans leur pays double part d'héritage, et leur joie sera sans fin. Car moi, le Seigneur, j'aime l'équité, je hais la rapine et le crime. Aux justes je donnerai leur récompense, avec eux je conclurai une alliance éternelle. Leur race deviendra célèbre parmi les nations et leur descendance au milieu des peuples: tout le monde, à les voir, reconnaîtra qu'ils sont une race bénie du Seigneur.

## 12

### Lecture du quatrième livre des Rois (4, 8-27)

**U**n jour Elisée passait à Sunam, et une femme de qualité l'invita à partager son repas. Depuis lors, chaque fois qu'il passait, il se rendait là pour manger. Elle dit à son mari: Ecoute, je suis sûre que cet homme qui passe toujours chez nous est un saint homme de Dieu. Construisons-lui donc une petite chambre sur la terrasse, nous y mettrons pour lui un lit, une table, un siège et une lampe: il pourra s'y retirer quand il viendra chez nous.

Un jour qu'il vint là, il se retira dans la chambre haute et s'y coucha. Il dit à Ghiézi, son serviteur: Appelle cette bonne Sunamite. Il l'appela, et elle se tint devant lui. Elisée reprit: Dis-lui: Tu nous as témoigné tant d'empressement; que peut-on faire pour toi? Y a-t-il un mot à dire pour toi au roi ou au chef de l'armée? Elle lui dit: Je vis heureuse au milieu de mon peuple. Elisée dit à Ghiézi: Alors, que peut-on faire pour elle? Ghiézi répondit: Eh bien, elle n'a pas de fils et son mari est âgé. Elisée dit: Appelle-la. Il l'appela, et elle se tint à l'entrée. Elisée lui dit: L'an prochain, à pareille époque, tu enfanteras un fils! Mais elle répondit: Non, Seigneur, ne te moque pas de ta servante! Or la femme conçut, et elle enfanta un fils, l'année suivante, à pareille date, comme Elisée l'avait prédit. L'enfant grandit. Un jour qu'il était allé trouver son père auprès des moissonneurs, il lui dit: Oh, ma tête! ma tête! Et le père ordonna à un serviteur de le porter à sa mère. Celui-ci l'emporta et le remit à sa mère. Il resta sur ses genoux jusqu'à midi, puis il mourut. Elle monta l'étendre sur le lit de l'homme de Dieu, ferma la porte et sortit. Elle appela

son mari et lui dit: Envoie-moi l'un des serviteurs avec une ânesse, je cours chez l'homme de Dieu et je reviens. Il demanda: Pourquoi vas-tu chez lui aujourd'hui? Ce n'est pas la nouvelle lune ni le sabbat! Mais elle répondit: Je t'en prie! Elle fit seller l'ânesse et dit à son serviteur: Conduis-moi vite, ne t'arrête pas en cours de route sans que je te l'ordonne! Elle partit et arriva chez l'homme de Dieu, au mont Carmel. Lorsqu'il la vit de loin, Elisée dit à Ghiézi, son serviteur: Voici cette bonne Sunamite; cours donc à sa rencontre et demande-lui si elle va bien, ainsi que son mari et son enfant. Elle répondit: Bien! Mais, quand elle arriva sur la montagne, devant l'homme de Dieu, elle lui saisit les pieds. Ghiézi s'approcha pour la repousser, mais Elisée lui dit: Laisse-la, car son âme est dans l'amertume; le Seigneur me l'a caché, il ne m'a rien annoncé! Elle dit: Avais-je demandé un fils à mon Seigneur? Ne t'avais-je pas dit de ne pas me leurrer? Elisée dit à Ghiézi: Mets ta ceinture, prends mon bâton et va. Si tu rencontres quelqu'un, ne le salue pas; si quelqu'un te salue, ne lui réponds pas. Tu étendras mon bâton au-dessus de l'enfant! Mais la mère de l'enfant s'écria: Par la vie du Seigneur et par la tienne, je ne te quitterai pas! Alors il se leva et la suivit. Ghiézi les avait précédés et il avait étendu le bâton au-dessus de l'enfant, mais il n'y eut ni voix ni signe de vie. Il revint au-de-vant d'Elisée et lui dit: L'enfant ne s'est pas réveillé! Elisée entra dans la maison, où il vit l'enfant mort couché sur son propre lit. Il entra donc, ferma la porte pour rester seul avec l'enfant et pria le Seigneur. Puis il monta sur le lit, s'étendit sur l'enfant, mit sa bouche contre sa bouche, ses yeux contre ses yeux, ses mains contre ses mains\* Il se replia sur lui, et la chair de l'enfant se réchauffa. Il se releva et marcha de long en large dans la chambre, puis remonta et se replia sur lui jusqu'à sept fois: alors l'enfant ouvrit les yeux. Elisée appela Ghiézi et lui dit: Appelle cette bonne Sunamite! Il l'appela, et elle se présenta devant lui. Il lui dit: Prends ton fils! Alors elle entra et se prosterna à ses pieds, puis elle prit son fils et sortit.

### 13

#### Lecture de la prophétie d'Isaïe (63,11-64,5)

**A**insi parle le Seigneur: Où est celui qui a sauvé des eaux le pasteur des brebis? Où est celui qui mit en lui son Esprit saint? N'est-ce pas celui qui fit agir à la droite de Moïse un bras glorieux? Il fendit les eaux devant eux, pour se faire un éternel renom. Il les fit marcher au fond de l'abîme, comme un cheval dans le désert, sans plus de fatigue qu'un troupeau dans la plaine. L'Esprit du Seigneur descendit pour les guider.

C'est ainsi que tu menas ton peuple, pour la gloire de ton nom. Regarde du ciel et vois, de ta demeure sainte et glorieuse. Où sont passés ton zèle et ta puissance, où sont les frémissements de tes entrailles, l'abondance de ta

miséricorde envers nous? Car tu es notre Père: Abraham ne nous connaît plus et Israël ne se souvient plus de nous, mais c'est toi, Seigneur, qui es notre Père, notre Rédempteur; tel est ton nom pour nous, depuis toujours. Pourquoi nous fourvoyer loin de tes voies, rendre nos cœurs insensibles à ta crainte? Reviens, Seigneur, pour l'amour de tes serviteurs, pour les tribus de ton héritage! Les impies ont envahi ta montagne sainte, nos ennemis ont foulé ton sanctuaire. Nous sommes, depuis longtemps, ceux que tu ne gouvernes plus et qui ne portent plus ton nom. Si tu ouvrais les cieux pour descendre, devant ta face fondraient les monts, comme cire en face du feu, et le feu consumerait nos ennemis, ton nom serait magnifié devant eux; devant ta face trembleraient les nations, à la vue de tes exploits, et les montagnes seraient ébranlées. Nulle oreille n'a entendu, nul œil n'a vu d'autre dieu agissant comme toi pour ceux qui espèrent ta miséricorde. Car tu viens au-devant de ceux qui t'espèrent, de ceux qui pratiquent la justice et se souviennent de tes voies.

#### 14

#### Lecture de la prophétie de Jérémie (38, 31-34)

**A**insi parle le Seigneur: Voici venir des jours où je conclurai, avec la maison d'Israël et la maison de Juda, une alliance nouvelle, non pas comme l'alliance que j'ai conclue avec leurs pères, le jour où je les pris par la main pour les faire sortir de la terre d'Égypte, car ils ne sont pas demeurés dans mon alliance, et moi, je ne me suis plus souvenu d'eux — oracle du Seigneur. Mais voici l'alliance que je conclurai avec la maison d'Israël en ces jours-là, dit le Seigneur. Je mettrai ma loi au fond de leurs pensées, je l'inscrirai au fond de leur cœur. Ils n'auront plus à s'instruire mutuellement, se disant l'un à l'autre; Connaissez le Seigneur; mais tous ils me connaîtront, du plus petit jusqu'au plus grand - oracle du Seigneur - car je vais pardonner leur crime et ne plus me souvenir de leur péché.

#### 15

#### Lecture de la prophétie de Daniel (3,1-88)

**L**a dix-huitième année, le roi Nabuchodonosor fit une statue d'or haute de soixante coudées et large de six coudées, qu'il érigea dans la plaine de Doura, dans la province de Babylone. Puis il fit convoquer les satrapes, les préfets, les gouverneurs, les officiers, les intendants, les magistrats et toutes les autorités des provinces, pour l'inauguration de la statue élevée par le roi Nabuchodonosor. Lors s'assemblèrent satrapes, préfets, gouverneurs, officiers, intendants, magistrats et toutes les autorités des provinces, pour la dédicace de la statue érigée par le roi Nabuchodonosor, et ils se tinrent

devant la statue. Un héraut cria d'une voix forte: A vous, peuples et nations, gens de toutes langues, voici ce qui a été commandé: à l'instant où vous entendrez sonner trompe, pipeau, cithare, sambuque, psaltérion, cornemuse et toute espèce de musique, vous vous prosternerez pour adorer la statue d'or élevée par le roi Nabuchodonosor. Quiconque ne se prosternera pas pour adorer sera jeté aussitôt dans la fournaise de feu ardent. Sur quoi, dès que les peuples eurent entendu sonner trompe, pipeau, cithare, sambuque, psaltérion, cornemuse et toute espèce de musique, se prosternèrent nations et gens de toutes langues pour adorer la statue d'or qu'avait élevée le roi Nabuchodonosor. Cependant, certains Chaldéens s'approchèrent pour dénoncer les Juifs. Ils dirent au roi Nabuchodonosor: Ô Roi, vis à jamais! Toi-même, ô Roi, tu as promulgué un décret prescrivant à tout homme qui entendrait sonner trompe, pipeau, cithare, sambuque, psaltérion, cornemuse, et toute espèce de musique, de se prosterner pour adorer la statue d'or, sous peine d'être jeté dans la fournaise de feu ardent. Eh bien, il y a quelques Juifs, à qui tu as confié les affaires de la province de Babylone: Sédrak, Misak et Abdénago; ces gens-là n'ont pas suivi ton ordre, ô Roi, ils ne servent pas tes dieux et ne se prosternent pas devant la statue d'or que tu as élevée. Alors, Nabuchodonosor entra dans une violente colère et fit quérir Sédrak, Misak et Abdénago. On les amena devant le roi, et Nabuchodonosor leur dit: Est-il vrai, Sédrak, Misak et Abdénago, que vous ne servez pas mes dieux et que vous ne vous prosternez pas devant la statue d'or que j'ai élevée? Eh bien, êtes-vous disposés, quand vous entendrez sonner trompe, pipeau, cithare, sambuque, psaltérion, cornemuse, et toute espèce de musique, à vous prosterner pour adorer la statue d'or que j'ai faite? Si vous n'adorez pas, vous serez jetés aussitôt dans la fournaise de feu ardent, et quel est le Dieu qui pourra vous délivrer de ma main? Sédrak, Misak et Abdénago dirent au roi Nabuchodonosor: Point n'est besoin de te répondre à ce sujet. Il est dans les cieux, le Dieu que nous servons, il est capable de nous délivrer de la fournaise de feu ardent, et de ta main, ô Roi, il nous sauvera. Et, s'il ne le fait pas, sache, ô Roi, que nous ne servons pas tes dieux et que nous n'adorerons pas la statue d'or que tu as élevée. Alors Nabuchodonosor fut rempli de colère, et l'expression de son visage changea à l'égard de Sédrak, Misak et Abdénago. Il ordonna de chauffer la fournaise sept fois plus que de coutume et il demanda à des hommes torts de son armée de lier Sédrak, Misak et Abdénago, pour les jeter dans la fournaise de feu ardent. Ceux-ci furent donc liés, tout vêtus, avec manteau, chausses et chapeau, et jetés au milieu de la fournaise de feu ardent, selon l'ordre formel du roi. Les trois jeunes gens, Sédrak, Misak et Abdénago, descendirent dans la fournaise de feu ardent et ils se promenaient au milieu des flammes, louant Dieu et bénissant le Seigneur. Azarias, debout, se mit à prier; il ouvrit la bouche et,

dans les flammes, il disait: Béni es-tu, Seigneur, Dieu de nos Pères, ton nom est loué et exalté dans tous les siècles. Car tu es juste en tout ce que tu nous as fait, toutes tes œuvres sont vérité, tes voies sont droites, tes jugements sont équitables. Tu as porté juste sentence en tout ce que tu as fait venir sur nous et sur Jérusalem, la ville sainte de nos Pères. C'est à cause de nos péchés que tu nous as traités ainsi, par un juste jugement. Oui, nous avons péché et commis l'iniquité en nous éloignant de toi, nous avons failli totalement. Nous n'avons pas suivi ni mis en pratique tes commandements, nous n'avons pas accompli ce qui nous était prescrit pour notre bien. Et tous les maux dont tu nous as frappés, tous les châtiments que tu nous as infligés sont l'effet de ta justice. Tu nous as livrés aux mains d'injustes ennemis, d'impies acharnés contre nous, à un roi inique, le plus mauvais de toute la terre. Et maintenant, nous ne pouvons ouvrir la bouche: la honte et l'opprobre sont le lot de ceux qui te servent en t'adorant. Ne nous rejette pas jusqu'à la fin, pour la gloire de ton saint nom; ne brise pas ton alliance, n'éloigne pas de nous ta miséricorde, à cause d'Abraham ton bien-aimé, d'Isaac ton serviteur et d'Israël ton élu. Car tu leur as promis une postérité nombreuse comme les étoiles du ciel, comme le sable sur le rivage de la mer. Seigneur, nous voici réduits à peu par rapport à toutes les nations, nous voici humiliés par toute la terre, aujourd'hui, à cause de nos péchés. A présent, nous n'avons plus ni chef ni prophète ni prince, ni holocauste ni sacrifice ni oblation ni encens, ni même un lieu pour t'offrir nos prémices et trouver grâce auprès de toi. Mais qu'une âme brisée et un esprit humilié nous fassent agréer de toi, comme holocaustes de béliers et de taureaux, comme des milliers d'agneaux gras! Qu'ainsi notre sacrifice à tes yeux soit agréable, en ce jour, et parfait, pour que ne soient confondus ceux qui espèrent en toi. Désormais, c'est de tout cœur que nous voulons te suivre, te craindre et rechercher ta face. Ne déçois pas notre attente, mais agis envers nous selon ta clémence et ta grande miséricorde. Renouvelle tes prodiges pour nous délivrer, Seigneur, couvre de gloire ton nom. Que soient confondus ceux qui maltraitent tes serviteurs, qu'ils soient couverts de honte, privés de tout pouvoir, et que leur force soit brisée! Qu'ils sachent que tu es le Seigneur, le seul Dieu à qui revient la gloire par tout l'univers. Les serviteurs du roi, qui les y avaient jetés, ne cessaient d'entretenir la fournaise avec du naphte, de la poix, de l'étoupe et des sarments, si bien que la flamme s'élevait de quarante-neuf coudées au-dessus de la fournaise: elle déborda et brûla ceux des Chaldéens qu'elle trouva alentour. Mais l'ange du Seigneur descendit dans la fournaise auprès d'Azarias et de ses compagnons, il repoussa la flamme au dehors et fit souffler au milieu de la fournaise comme une fraîcheur de brise et de rosée, si bien que le feu ne les toucha point et ne leur causa ni douleur ni angoisse. Alors tous trois, comme

d'une seule bouche, se mirent à chanter, glorifiant et bénissant Dieu dans la fournaise et disant:

**Béni** es-tu, Seigneur, Dieu de nos Pères, surpassant toute louange et pardessus tout exalté dans les siècles.

**Béni** est le saint nom de ta gloire, surpassant toute louange et par-dessus tout exalté dans les siècles.

**Béni** es-tu dans le temple de ta sainte gloire, surpassant toute louange et par-dessus tout exalté dans les siècles.

**Béni** es-tu qui sondes les abîmes et sièges sur les Chérubins, surpassant toute louange et par-dessus tout exalté dans les siècles.

**Béni** es-tu sur le trône de gloire de ton royaume, surpassant toute louange et par-dessus tout exalté dans les siècles.

**Béni** es-tu au firmament du ciel, surpassant toute louange et par-dessus tout exalté dans les siècles.

*On se lève pour le Cantique des créatures. Le Lecteur:*

**Chantez** le Seigneur, exaltez-le dans tous les siècles.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Bénissez**, toutes ses œuvres, le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Anges** du Seigneur et cieux du Seigneur, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Toutes** les eaux par-dessus les cieux, et toutes ses puissances, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Soleil** et lune, tous les astres du ciel, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Lumière** et ténèbres, les nuits et les jours, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Toute** pluie et rosée, tous les souffles du vent, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Feu** et chaleur, frimas et canicule, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Gelées** et grêles, givre et rosées, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Glaces** et neiges, éclairs et nuées, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Montagnes** et collines, toutes les plantes de la terre, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**Sources**, mers et fleuves, monstres marins et tout ce qui se meut dans les eaux, bénissez le Seigneur.

*Le chœur:* **Chantez** le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**B**êtes et bestiaux, et tous les oiseaux du ciel, bénissez le Seigneur.

*Le chœur :* **C**hantez le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**F**ils des hommes, bénissez le Seigneur, Israël bénisse le Seigneur.

*Le chœur :* **C**hantez le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**P**rêtres du Seigneur et serviteurs du Seigneur, bénissez le Seigneur.

*Le chœur :* **C**hantez le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**E**sprits et âmes des justes, saints et humbles de cœur, bénissez le Seigneur.

*Le chœur :* **C**hantez le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

Ananias, Azarias, Misaël, bénissez le Seigneur.

*Le chœur :* **C**hantez le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**A**pôtres, Prophètes et Témoins du Seigneur, bénissez le Seigneur.

*Le chœur :* **C**hantez le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**B**énéissons le Seigneur, Père, Fils et saint Esprit.

*Le chœur :* **C**hantons le Seigneur et exaltons-le dans tous les siècles.

**M**aintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

*Le chœur :* **C**hantez le Seigneur et exaltez-le dans tous les siècles.

**L**ouons, bénissons, adorons le Seigneur.

*Le Lecteur seul :* **L**e chantant et L'exaltant dans tous les siècles.

**K**yrie eleison. *(3 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(3 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

*Au lieu du Trisagion, on chante:*

**V**ous tous qui avez été baptisés en Christ, vous avez revêtu le Christ. Alléluia. *(3 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**V**ous avez revêtu le Christ. Alléluia.

**V**ous tous qui avez été baptisés en Christ, vous avez revêtu le Christ. Alléluia.

### **Prokimenon, t. 5**

**T**oute la terre se prosterne devant toi et chante pour toi, qu'elle chante pour ton nom, ô Dieu très-haut!

*Verset:* **A**clamez le Seigneur, tous les habitants de la terre, chantez à la gloire de son nom, rendez-lui honneur et louange.

**T**oute la terre se prosterne devant toi et chante pour toi, qu'elle chante pour ton nom, ô Dieu très-haut!

**T**oute la terre se prosterne devant toi et chante pour toi, /  
qu'elle chante pour ton nom, ô Dieu très-haut!

**Lecture de l'épître du saint apôtre Paul aux Romains  
(6,3-11)**

**F**rères, nous tous qui avons été baptisés dans le Christ, c'est dans sa mort que nous avons été baptisés. Par le baptême nous avons donc été ensevelis avec lui dans la mort afin que, comme le Christ est ressuscité des morts par la gloire du Père, nous vivions, nous aussi, dans une vie nouvelle. Si, par une mort semblable à la sienne, nous sommes devenus un même être avec lui, nous le serons aussi par la résurrection. Comprendons-le, notre vieil homme a été crucifié avec lui pour que fût détruit ce corps de péché, afin que nous cessions d'être asservis au péché. Car celui qui est mort est affranchi du péché. Et si nous sommes morts avec le Christ, nous croyons que nous vivrons aussi avec lui, sachant que le Christ, une fois ressuscité des morts, ne meurt plus, la mort n'a plus d'emprise sur lui. Car sa mort fut une mort au péché, une fois pour toutes; mais sa vie est une vie pour Dieu. Vous donc aussi, considérez-vous comme morts au péché et comme vivants pour Dieu dans le Christ Jésus notre Seigneur.

**Antienne, ton 7: (ps 81)**

*Le Lecteur :* **R**essucite ô Dieu et juge la terre, car c'est toi qui hériteras de toutes les nations.

*Le Chœur :* **R**essucite ô Dieu et juge la terre, car c'est toi qui hériteras de toutes les nations.

*Verset 1 :* **D**ieu se tient dans l'assemblée des dieux, au milieu d'eux, Il juge les dieux.

*Le Chœur :* **R**essucite ô Dieu et juge la terre, car c'est toi qui hériteras de toutes les nations.

*Verset 2 :* **J**usques à quand jugerez-vous injustement et prendrez-vous le parti des pécheurs?

*Le Chœur :* **R**essucite ô Dieu et juge la terre, car c'est toi qui hériteras de toutes les nations.

*Verset 3 :* **R**endez justice au pauvre, à l'orphelin, faites droit au faible, à l'indigent.

*Le Chœur :* **R**essucite ô Dieu et juge la terre, car c'est toi qui hériteras de toutes les nations.



**Verset 4 :** Libérez le pauvre et l'indigent, de la main du pécheur délivrez-le.

*Le Chœur :* **R**essucite ô Dieu et juge la terre, car c'est toi qui hériteras de toutes les nations.

**Verset 5 :** Ils ne savent ni ne comprennent, ils marchent dans les ténèbres.

*Le Chœur :* **R**essucite ô Dieu et juge la terre, car c'est toi qui hériteras de toutes les nations.

**Verset 6 :** Tous les fondements de la terre seront ébranlés. J'avais dit : vous êtes des dieux et des fils du Très-Haut. Eh bien vous, comme des hommes vous mourrez, comme l'un des princes vous tomberez.

*Le Chœur :* **R**essucite ô Dieu et juge la terre, car c'est toi qui hériteras de toutes les nations.

**R**essucite ô Dieu et juge la terre,

*Le Chœur :* **C**ar c'est toi qui hériteras de toutes les nations.

### Lecture de l'Évangile selon saint Matthieu

(28, 1-20)

**G**loire à toi, Seigneur, gloire à toi.

**A**près le sabbat, dès l'aube du premier jour de la semaine, Marie Madeleine et l'autre Marie allèrent visiter le sépulcre. Et voilà qu'il se fit un grand tremblement de terre: car un ange du Seigneur, étant descendu du ciel, vint rouler la pierre et s'assit dessus. Il avait l'aspect de l'éclair, et sa robe était blanche comme la neige. A sa vue, les gardes tressaillirent d'effroi et devinrent comme morts. Et l'ange, s'adressant aux femmes, leur dit: Vous, ne craignez pas, car je sais que vous cherchez Jésus, le Crucifié. Il n'est pas ici: il est ressuscité, comme il l'avait dit. Venez et voyez le lieu où gisait le Seigneur, et hâtez-vous d'aller dire à ses disciples qu'il est ressuscité des morts. Voici qu'il vous précède en Galilée: là vous le verrez, je vous l'ai dit! Aussitôt elles sortirent du sépulcre, tout émues et pleines de joie, et elles coururent porter la nouvelle aux disciples. Et voici que Jésus se présenta devant elles en disant: Réjouissez-vous! Elles s'approchèrent et embrassèrent ses pieds, se prosternant devant lui. Alors Jésus leur dit: Ne craignez point; allez dire à mes frères de se rendre en Galilée: c'est là qu'ils me verront! Pendant qu'elles étaient en chemin, quelques-uns des gardes vinrent dans la ville et annoncèrent aux grands prêtres tout ce qui était arrivé. Ceux-ci se réunirent avec les anciens, puis ayant tenu conseil ils donnèrent une grosse somme d'argent aux soldats en leur disant: Publiez que ses disciples sont venus de nuit et l'ont enlevé pendant que vous dormiez. Et si le gouverneur vient à le savoir, nous l'apaiserons et nous vous mettrons à couvert! Les soldats prirent l'argent et firent ce qu'on leur avait dit; et ce bruit qu'ils répandirent se répète encore aujourd'hui parmi les Juifs. Les onze disciples s'en allèrent en Galilée, sur la montagne que Jésus leur avait désignée. Quand ils le virent, ils se prosternèrent devant lui;

quelques-uns cependant hésitaient encore. Et Jésus, s'approchant, leur parla ainsi: Toute puissance m'a été donnée au ciel et sur la terre. Allez donc, enseignez toutes les nations, les baptisant au nom du Père et du Fils et du saint Esprit, leur apprenant à observer tout ce que je vous ai prescrit; et moi, je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde. Amen.

**G**loire à toi, Seigneur, gloire à toi.

**K**yrie eleison. *(40 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(40 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**D**aigne, Seigneur, en cette soirée, nous garder sans péché. Tu es béni, Seigneur, Dieu de nos Pères, et ton Nom est loué et glorifié dans les siècles. Amen. Que ta miséricorde, Seigneur, vienne sur nous, comme nous avons mis en Toi notre espérance. Tu es béni, Seigneur, enseigne-moi tes jugements. Tu es béni, Maître, fais-moi comprendre tes jugements. Tu es béni, Saint, illumine-moi par tes jugements. Seigneur, ta miséricorde est éternelle ; ne méprise pas les œuvres de tes mains. A Toi convient la louange, à Toi convient le chant, à Toi convient la gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**K**yrie eleison. *(3 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(3 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

### **Cantique de Siméon**

**M**aintenant, Maître, Tu peux laisser s'en aller ton serviteur, en paix, selon ta parole, car mes yeux ont vu ton salut que Tu as préparé à la face de tous les peuples, lumière pour la révélation aux nations et gloire de ton peuple, Israël.

**S**aint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous. *(3 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**T**rinité toute-sainte, aie pitié de nous. Seigneur, purifie-nous de nos péchés ; Maître, pardonne nos iniquités ; Saint, visite-nous et guéris nos infirmités, à cause de ton Nom.

**K**yrie eleison. *(3 fois)* ou **S**eigneur, aie pitié. *(3 fois)*

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**N**otre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour. Remets-nous nos dettes comme nous les remettons nous aussi à nos débiteurs, et ne nous laisse pas succomber à la tentation, mais délivre-nous du Malin.

### Tropaires, ton 2

**L**e noble Joseph descendit de la Croix ton corps très pur, l'enveloppa d'un linceul immaculé et le déposa couvert d'aromates dans un tombeau neuf.

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit.

**L**orsque Tu descendis dans la mort, ô Vie immortelle, Tu mis les enfers à mort par l'éclat de ta divinité ; et lorsque Tu ressuscitas des abîmes les morts, toutes les puissances célestes s'écriaient : Donateur de vie, Christ notre Dieu, gloire à Toi.

**E**t maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**P**rès du tombeau l'ange apparut aux saintes femmes myrrhophores et clama : La myrrhe convient aux mortels, mais le Christ est étranger à la corruption.

**G**loire à Toi, Seigneur, gloire à Toi.

**Ô** Dieu, affermis la sainte foi orthodoxe des chrétiens orthodoxes dans les siècles des siècles.

**P**lus vénérable que les chérubins et incomparablement plus glorieuse que les séraphins, toi qui sans corruption as enfanté Dieu le Verbe, toi qui es vraiment Mère de Dieu, nous te magnifions.

**G**loire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

**K**yrie eleison. *(3 fois)* Bénis.      ou      **S**eigneur, aie pitié. *(3 fois)* Bénis.

### CONGE

**Q**ue le Christ notre vrai Dieu, par les prières de Sa sainte Mère toute pure et tout-irréprochable, et de tous les saints, aie pitié de nous et nous sauve, Lui qui est bon et ami des hommes.